

*Э. В. Морозов*

**КУРОРТЪ**  
**И МОРСКОЕ КУПАНЬЕ**  
**ПЕРНОВЪ**  
(въ Лифляндской губерніи).



**ПЕРНОВЪ.**  
**ТИПОГРАФІА Ф. В. ВОРМА НАСЛѢДНИКОВЪ.**  
**1893.**

---

Дозволено цензурою — Юрьевъ, 17 Марта 1893 г.

---

# Курортъ и морское купанье

## ПЕРНОВЪ, Лифляндск. губ.

**Мѣстоположеніе.** Городъ Перновъ, расположенный въ Лифляндской губерніи при открытой на юго-западъ Перновской бухтѣ, около  $58^{\circ} 23'$  сѣверной широты и  $42^{\circ} 10'$  восточной долготы, въ 482 верстахъ отъ Ст.-Петербурга, 1035 верстахъ отъ Москвы и 241 верстахъ отъ Риги, имѣетъ около 13.000 жителей.

Въ теченіи болѣе 50-ти лѣтъ посѣщался этотъ городъ многими иногородними посѣтителями изъ за его здороваго мѣстоположенія и превосходнаго морскаго купанья (смтр. „Das Seebad bei Pernau an der Ostsee“ von Prof. Goebel, Dorpat und Leipzig. Verlag von Otto Model 1845) а такъ какъ старое купальное заведеніе для теплыхъ купаній не удовлетворяло больше новѣйшимъ потребностямъ, то Городское Управленіе, принимая во вниманіе громадныя самой природою предоставленныя средства

какъ-то: грязь и торфъ, даже хвойные лѣса и превосходное морское купанье, — было вынуждено взять принадлежащее частнымъ предпринимателямъ купальное заведеніе на себя и перестроить и расширить оное въ 1870 году соотвѣтственно новѣйшимъ требованіямъ настоящаго времени.

**Устройство и лечебныя средства.** Въ купальномъ заведеніи, расположенномъ на морскомъ берегу въ концѣ Купальной улицы, отпускаются: Римско-ирландскія купанья, паровые ящики, теплыя морскія, соляныя, грязевыя, торфяныя и электрическія купанья; кромѣ того различныя цѣлебныя ванны, какъ то: шипучія, сѣрныя, желѣзныя, щелочныя, ароматныя, хвойныя, вяжущія, муравьиныя, отрубныя и солодовыя. Разныя души съ приспособленіемъ умѣрять температуру воды. Для электрическихъ купаній приобрѣтены изъ заграницы новѣйшіе и лучшіе аппараты. Имѣются дезинфицированное купальное бѣлье, массажъ и минеральныя воды. Всѣ пять мѣстныхъ врачей практикуютъ въ купальномъ заведеніи. Холодныя морскія купанія производятся изъ будокъ поставленныхъ въ морѣ и куды удобно приходиться можно по безопаснымъ мостамъ. Морское дно на берегу, отведенномъ для купанья состоитъ изъ мелкозернистаго песка безъ грязи и камней, такъ что ходьба по дну безопасна и пріятна. Это обстоятельство, а равно и любая выбираемая глубина воды, дѣлаютъ купанье здѣсь весьма безопаснымъ и удобнымъ. Профессоръ Гебель, исцѣлившійся здѣсь отъ своего недуга, говоритъ въ своей книгѣ (*Das Seebad zu Pernaу*):

„Вслѣдствіе параллельно отстоящихъ на растояніи отъ 20 до 20 шаговъ отмелей происходитъ отличное морское волненіе, которому могутъ безопасно подвергаться большія и малыя, сильныя и слабыя лица, такъ какъ отъ одной отмели до другой глубина воды увеличивается; вслѣдствіе преобладающихъ южныхъ и югозападныхъ вѣтровъ вода рѣдко совершенно тиха.“ — Променады и парковъ на протяженіи около 7300 кв. саж., соединенныхъ между собою большею частію тѣнистыми аллеями длиною въ 1750 саж. Морской паркъ, пространствомъ приблизительно въ 15.000 кв. саж., составляетъ съ новыми насажденіями вдоль морскаго берега, занимающими 10.300 кв. саж., всего пространство въ 25.300 кв. саж. Въ особенности жители большихъ городовъ находятъ здѣсь въ свѣжемъ морскомъ воздухѣ и защищенномъ отъ дѣловыхъ занятій укромномъ мѣстѣчкѣ тишину и отдыхъ въ высшей степени. Ежедневно музыка въ морскомъ салонѣ на берегу моря, концерты, катанья на лодкахъ. Выѣзды сухимъ путемъ и водою въ близъ лежащія хвойныя лѣса.

**Куртакса** (сезонная плата) въ гор. ерновѣ не взимается. Пріисканіе квартиръ и прописка паспортовъ бесплатно. Кромѣ того въ г. Перновѣ есть частное водолечебное заведеніе д-ра Коппе съ приспособленіями для купаній, массажа и цѣлебной гимнастики, съ хирургической клиникой и пансіономъ для постоянныхъ пациентовъ. Цѣна: полный пансіонъ (включительно врачебнаго пользованія) съ одного человѣка 1 рубль въ день, комната отъ 10—15 рублей въ мѣсяць.

**Метеорологическія**, въ особенности климатическія условія. Средняя температура воздуха въ теченіи 10-ти лѣтъ: въ Іюнѣ  $15^{\circ}$  Ц., въ Іюлѣ  $17,4^{\circ}$  Ц., въ Августѣ  $15,5^{\circ}$  Ц. Средняя температура морской воды въ теченіи 5-ти лѣтъ: въ Іюнѣ  $19^{\circ}$  Ц., въ Іюлѣ  $20,2^{\circ}$  Ц., въ Августѣ  $17,7^{\circ}$  Ц. Преобладающіе вѣтры: въ Іюнѣ NW, SW, W; въ Іюлѣ SW, W; въ Августѣ SW, W. Среднее число осадковъ за 10 лѣтъ составляетъ: за Іюнь 50,7 миллиметр., за Іюль 74,7 миллиметр., за Августъ 79,8 миллиметр. Въ общей сложности можно обозначить климатъ очень здоровымъ.

**Употребленіе различныхъ купаній**, а равно и пребываніе на Перновскомъ взморьѣ рекомендуется врачами при слѣдующихъ болѣзняхъ: болѣзни нервной системы (неврастенія, истерика, невралгія, параличи), золотушныя и ревматическія состоянія, костныя болѣзни и болѣзни суставовъ, малокровіе по различнымъ причинамъ, утомленіе во время выздоравливанія, женскія болѣзни и пр.

**Сезонъ.** Сезонъ продолжается съ 20-го Мая до 31-го Августа.

**Сообщенія.** о вторникамъ и пятницамъ пароходное сообщеніе съ Ригю — 8 часовъ ѣзды. Удобная пристань въ самомъ городѣ. Время отъѣзда парохода изъ Риги съ 20-го Мая до 30-го Іюня въ 10 час. утра, съ Іюля въ 8 часовъ утра, такъ что прибывающіе во вторникъ и пятницу съ утреннимъ Псково-Рижскимъ поѣздомъ могутъ въ тотъ-же день отправиться на паро-

ходѣ въ г. Перновъ. Въ особенности можно откомендовать отходящій изъ г. Риги во вторникъ пароходъ „Дагмара“, устроенный превосходнѣйшимъ образомъ. Цѣна мѣстамъ: I мѣсто 5 рублей, II мѣсто 3 рубля и III мѣсто 1 рубль. Багажа бесплатно дозволено брать на I-мъ мѣстѣ 100 фунтовъ, II-мъ мѣстѣ 50 фунтовъ. За перевѣсъ уплачивается по 16½ коп. съ пуда. Лица, боящіяся воспользоваться короткимъ, безопаснымъ и приятнымъ, морскимъ путемъ, имѣютъ возможность изъ Вольмара или Валька (оба города приблизительно около 135 верстъ отъ Пернова) прїѣхать въ Перновъ на почтовыхъ. Проѣздъ двухъ человѣкъ на парѣ лошадей обойдется около 15 р. — Прїѣзжающіе чрезъ Ревель имѣютъ только почтовое сообщеніе или посредствомъ извозчиковъ. Разстояніе между Ревелемъ и Перновомъ около 135 верстъ. Проѣздъ двухъ человѣкъ на парѣ лошадей стоитъ около 15-ти рублей. — Непостоянныя поѣздки изъ Ст.-Петербурга въ Ревель предпринимаетъ пароходъ „Двина“. Прїемъ багажа и экспедиція въ Ст.-Петербургѣ, Н. Даль на Васильевскомъ островѣ противъ 14-ой линіи. Названная личность принимаетъ отправку багажа прямо въ Перновъ.

**Пристанище.** Пассажирамъ, прибывающимъ на пароходъ, рекомендуется, еще до прибытія парохода въ Перновъ, заказать у капитана извозчика, -- нанимаемаго для него тотчасъ-же по прибытіи парохода, — котораго онъ находитъ у пристани по выданной ему маркѣ и который обязанъ везти его, куда пассажиръ пожелаетъ; кромѣ того находится на пристани служитель изъ ку-

купальнаго заведенія, снабженный особеннымъ знакомъ и стоящій въ распоряженіи пріѣзжихъ за весьма умѣренное вознагражденіе. Лучше всего поступить пріѣзжій, если обратится по пріѣздѣ своемъ прямо въ купальное заведеніе, гдѣ ему будутъ бесплатно сообщены не только имѣющіяся свободныя квартиры и наемная за нихъ плата, но и всѣ прочія необходимыя для него свѣдѣнія. Рекомендуется также, до пріисканія квартиры, остановиться въ гостинницѣ, если пріѣзжій не предпочтетъ вообще остаться въ ней. Въ г. ерновѣ 3 гостинницы, плата за 1 комнату въ день отъ 50 коп. до 1 р. 50 к. Частныхъ квартиръ въ г. ерновѣ имѣется разнаго рода и различной величины. Цѣна квартирамъ весьма различна, смотря по расположенію въ домѣ (окна на улицу или на дворъ, внизу или на верху), по мѣстоположенію дома (по какой именно улицѣ), по разстоянію отъ моря, променада, купальнаго заведенія и по времени въ какое и на какое квартира нанимается. Цѣна за 1 комнату въ теченіи сезона приблизительно опредѣляется въ 20 до 50 рублей, смотря по мѣстоположенію и обстановкѣ. На весьма частые запросы о цѣнахъ квартирамъ купальная коммисія не въ состояніи дать болѣе подробныхъ свѣдѣній. Большая часть квартиръ въ одно-этажныхъ домахъ; очень мало въ двухъ-этажныхъ.

Очень часто требуется отъ купальной коммисіи сообщеніе цѣнъ за квартиру съ приложеніемъ плана о расположеніи комнатъ и всей квартиры. Нѣкоторые домохозяева на это соглашаются, но въ большихъ случаяхъ такого рода переписки оказываются бесполезными и кромѣ того уxo-

дить много времени. Посѣтитель не всегда рѣшается своевременно и окончательно, такъ что квартира отдается другому, желающему ее тотчасъ-же нанять. Лица, желающія серьезно, чтобъ купальная комиссія наняла для нихъ квартиру, имѣютъ таковой сообщить свои желанія касательно положенія квартиры, а равно и времени, на какое должна быть она нанята и цѣны, каковую они намѣрены платить за нее, и дать комиссіи письменное порученіе относительно найма таковой и ручаются какъ поручатели за дѣйствія купальной комиссіи. Не рѣдко обращаются въ купальную комиссію съ запросомъ, сколько будетъ стоить при весьма умѣренныхъ требованіяхъ жизнь въ г. Перновѣ въ теченіи извѣстнаго времени для одного человѣка или съ женою или съ столькими-то дѣтьми. На такіе запросы трудно отвѣчать, такъ какъ понятія о томъ — какія требованія слѣдуетъ считать умѣренными слишкомъ различны. Лица, желающія сами заняться стряпнею, находятъ почти въ каждой квартирѣ хорошо устроенную кухню, а на рынкѣ до полудня достаточное количество съѣстныхъ припасовъ по умѣреннымъ цѣнамъ, каковыя могутъ быть по желанію доставляемы на домъ. Кромѣ того въ гор. Перновѣ 3 ресторана, 2 кондитерскія и 3 аптеки. — Обѣдъ изъ 2-хъ блюдъ 9 руб., изъ 3-хъ блюдъ 12 р. въ мѣсяцъ.

Болѣе подробные свѣдѣнія о ерновскомъ курортѣ изложены въ брошюрѣ д-ра Шнейдера: „Лечебная станція и морскія купанья въ Перновѣ. 1891.“

**Перновская Купальная Комиссія.**

# ТАКСА

ЗА МОРСКІЯ КУПАНИЯ И ЗА ВАННЫ ВЪ ПЕРНОВСКОМЪ  
ГОРОДСКОМЪ КУПАЛЬНОМЪ ЗАВЕДЕНІИ

НА ЛѢТНІЙ СЕЗОНЪ.

Начало сезона 20 Мая — Конецъ сезона 31 Августа.

## I.

А) ТЕПЛЫЯ МОРСКІЯ ВАННЫ со включеніемъ души на 1 часъ: за 1 ванну до обѣда 35 к., послѣ обѣда 30 к. Б) РИМСКО-ИРЛАНДСКІЯ БАНИ со вклуч. души и ванны на 1 ч.: за 1 разъ 90 к. В) ПАРОВЫЯ ВАННЫ ВЪ ЯЩИКЪ со вклуч. души и ванны на 1 ч.: за 1 ванну 50 к. Г) ТОРФЯНЫЯ ВАННЫ, за 1 ванну со вклуч. ван. для обмыванія — до обѣда 1 р., послѣ обѣда 80 к. Д) ГРЯЗЕВЫЯ ВАННЫ, за 1 ванну до обѣда 35 к., послѣ обѣда 30 к., съ добавл. платы за морскую грязь — 1 ведро 10 к. Е) СОЛЯНЫЯ ВАННЫ, за 1 ван. до обѣда 35 к., п. об. 30 к., съ добавл. пл. за соль — 1 ф. 1½ к. Другія примѣси по тѣмъ цѣнамъ, по которымъ онѣ приобрѣтены. Ж) ЭЛЕКТРИЧЕСКІЯ ВАННЫ, 1 ванну по 1 руб.

## II.

ЗА КУПАНЬЕ ВЪ МОРЪ. А) Съ одного взрослого за 30 разъ 1 руб. 80 коп. Б) Съ одного ребенка до 14 лѣтъ за 30 разъ 90 коп. Билеты эти могутъ быть передаваемы другимъ лицамъ. Г) Съ одного взрослого за 1 разъ 10 коп. Д) Съ одного ребенка за 1 разъ 5 коп.

По желанію могутъ быть отпускаемы нижепоименованныя вещи, за пользованіе которыхъ взимается слѣдующая плата:

а) За 1 простыню 10 к. б) 1 утиральникъ 5 к. в) 1 кусокъ мыла 5 коп. г) за 1 мочалку № I — 8 коп. д) за 1 мочалку № II — 3 к.

ПРИМѢЧАНІЯ. 1) Всѣ проживающіе на мѣстѣ врачи практикуютъ въ купальномъ заведеніи. 2) Грязевыя, торфяныя, соляныя и прочія цѣлебныя ванны лишь по распоряженіямъ врачей. 3) За ванну для ребенка не старше 14 лѣтъ I кл. А, Д, Е = 20 к.; I кл. Г = 40 к. I кл. Ж = 50 коп.

893

Ar Курорт

69.252  
 КЕСТИ  
 RAHVUSRAAMATUKOGU  
 AR

